

ANHANG 3

AUSKUNFTSSTELLEN

VERTRAGSPARTEI UNION

EUROPÄISCHE UNION	Europäische Kommission – GD HANDEL Referat Handel mit Dienstleistungen und Investitionen Rue de la Loi 170 B-1000 Brüssel Belgien E-Mail :TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu
ÖSTERREICH	Bundesministerium für Arbeit und Wirtschaft Abteilung für Multilaterale Handelspolitik - C2/11

	<p>Stubenring 1 A-1011 Wien Österreich</p> <p>Telefon : ++ 43 1 711 00 (Durchwahl 6915/5946)</p> <p>Telefax : ++ 43 1 718 05 08</p> <p>E-Mail : post@C22.bmwa.gv.at</p>
BELGIEN	<p>Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie Direction générale du Potentiel économique (Federal Public Service Economy, SMEs, Rue du Progrès, 50 B-1210 Brüssel Belgien</p> <p>Telefon : (322) 277 51 11</p> <p>Telefax : (322) 277 53 11</p> <p>E-Mail : info-gats@economie.fgov.be</p>
BULGARIEN	<p>Direktorat für Aussenwirtschaftspolitik Ministerium für Wirtschaft und Energie 12, Alexander Batenberg Str. 1000 Sofia Bulgarien</p> <p>Telefon : (359 2) 940 77 61 (359 2) 940 77 93</p> <p>Telefax : (359 2) 981 49 15</p> <p>E-Mail : wto.bulgaria@mee.government.bg</p>
ZYPERN	<p>Ständiger Sekretär Planungsbüro Apellis and Nirvana corner 1409 Nicosia Zypern</p> <p>Telefon : (357 22) 406 801 (357 22) 406 852</p> <p>Telefax : (357 22) 666 810</p> <p>E-Mail : planning@cytanet.com.cy maria.philippou@planning.gov.cy</p>
TSCHECHISCHE REPUBLIK	<p>Ministerium für Industrie und Handel Abteilung für Multilateralen Handel und Gemeinsame Handelspolitik der EU Politických věžňů 20 Praha 1 Tschechische Republik</p> <p>Telefon : (420 2) 2485 2012</p> <p>Telefax : (420 2) 2485 2656</p>

	E-Mail : brennerova@mpo.cz
DÄNEMARK	Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten Internationale Handelspolitik und Geschäftsverkehr Asiatisk Plads 2 DK-1448 København K Dänemark Telefon : (45) 3392 0000 Telefax : (45) 3254 0533 E-mail : hp@um.dk
ESTLAND	Ministerium für Wirtschaftliche Angelegenheiten und Kommunikation 11 Harju street 15072 Tallinn Estland Telefon : (372) 639 7654 (372) 625 6360 Telefax : (372) 631 3660 E-mail : services@mkm.ee
FINNLAND	Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten Abteilung für Aussenwirtschaftsbeziehungen Referat für die Gemeinsame Wirtschaftspolitik der EG Postfach 176 00161 Helsinki Finnland Telephone : (358-9) 1605 5528 Telefax : (358-9) 1605 5599
FRANKREICH	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE) Service des Affaires multilatérales et du développement Sous Direction Politique commerciale et Investissement Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle 139 rue de Bercy (télédéc 233) 75572 Paris Cédex 12 Frankreich Téléphone : +33 (1) 44 87 20 30 Telefax : +33 (1) 53 18 96 55 Secrétariat général des affaires européennes 2, Boulevard Diderot 75572 Paris Cédex 12 Telefon : +33 (1) 44 87 10 13 Telefax : +33 (1) 44 87 12 61
DEUTSCHLAND	Germany Trade and Invest (GTAI) Agrippastrasse 87-93

	<p>50676 Köln Deutschland</p> <p>Telefon : +49 (221) 2057 345</p> <p>Telefax : +49 (221) 2057 262</p> <p>E-mail : zoll@gtai.de; trade@gtai.de</p>
GRIECHENLAND	<p>Ministerium für Wirtschaft und Finanzen Direktorat für Aussenhandelspolitik 1 Kornarou Str. 10563 Athina Griechenland</p> <p>Telefon : (30 210) 3286121, 3286126</p> <p>Telefax : (30 210) 3286179</p>
UNGARN	<p>Ministerium für Nationale Entwicklung und Wirtschaft Abteilung für Handelspolitik Honvéd utca 13-15. H-1055 Budapest Ungarn</p> <p>Telefon : 361 336 7715</p> <p>Telefax : 361 336 7559</p> <p>E-mail : kereskedelempolitika@gkm.gov.hu</p>
IRLAND	<p>Department of Enterprise, Trade & Employment International Trade Section (WTO) Earlsfort Centre Hatch St. Dublin 2 Irland</p> <p>Telefon : (353 1) 6312533</p> <p>Telefax : (353 1) 6312561</p>
ITALIEN	<p>Ministero degli Affari Esteri Piazzale della Farnesina, 1 00194 Roma Italien</p> <p>Generaldirektorat für multilaterale Wirtschafts- und Finanzkooperation WTO Koordinationsamt</p> <p>Telefon : (39) 06 3691 4353</p> <p>Telefax : (39) 06 3242 482</p> <p>E-mail : dgce.omc@esteri.it</p> <p>Generaldirektorat für Europäische Integration Büro II – EU auswärtige Beziehungen</p> <p>Telefon : (39) 06 3691 2740</p> <p>Telefax : (39) 06 3691 6703</p> <p>E-mail : dgie2@esteri.it</p> <p>Ministerio Attività Produttive</p>

	<p>Area per l'internazionalizzazione Viale Boston, 25 00144 Roma Italien Generaldirektorat für Wirtschaftspolitik Abteilung V</p> <p>Telefon : (39) 06 5993 2589 Telefax : (39) 06 5993 2149 E-mail : polcom5@mincomes.it</p>
LETTLAND	<p>Ministerium für Wirtschaft der Republik Lettland Abteilung für Aussenwirtschaftsbeziehungen Referat für Aussenhandelspolitik Brivibas Str. 55 RIGA, LV 1519 Lettland</p> <p>Telefon : (371) 67 013 008 Telefax : (371) 67 280 882 E-mail : pto@em.gov.lv</p>
LITAUEN	<p>Abteilung für Internationale Wirtschaftsorganisationen Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten J. Tumo Vaizganto 2 2600 Vilnius Litauen</p> <p>Telefon : (370 52) 362 594 (370 52) 362 598 Telefax : (370 52) 362 586 E-mail : teo.ed@urm.lt</p>
LUXEMBURG	<p>Ministère des Affaires Etrangères Direction des Relations Economiques Internationales 6, rue de l'Ancien Athénée L-1144 Luxembourg Luxemburg</p> <p>Telefon : (352) 478 2355 Telefax : (352) 22 20 48</p>
MALTA	<p>Direktor Direktorat für Internationale Wirtschaftsbeziehungen Abteilung Wirtschaftspolitik Ministerium der Finanzen St. Calcedonius Square Floriana CMR02 Malta</p> <p>Telefon : (356) 21 249 359 Telefax : (356) 21 249 355 E-Mail : epd@gov.mt</p>

	joseph.bugeja@gov.mt
NIEDERLANDE	Ministerium für Wirtschaftsangelegenheiten Generaldirektorat für Aussenwirtschaftsbeziehungen Handelspolitik und Globalisierung (ALP – E/446) Postfach 20101 2500 EC Den Haag Niederlande Telefon : (3170) 379 6451 (3170) 379 6467 Telefax : (3170) 379 7221 E-mail : M.F.T.RiemsлагBaas@MinEZ.nl
POLEN	Ministerium für Wirtschaft Abteilung für Handelspolitik Ul. Żurawia 4a 00-507 Warszawa Polen Telefon : (48 22) 693 4826 (48 22) 693 4856 (48 22) 693 4808 Telefax : (48 22) 693 4018 E-mail : joanna.bek@mg.gov.pl
PORTUGAL	Ministerium für Wirtschaft ICEP Av. 5 de Outubro, 101 1050-051 Lisboa Portugal Telefon : (351 21) 790 95 00 Telefax : (351 21) 790 95 81 E-mail : informação@icep.pt Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten Generaldirektorat für Gemeinschaftsangelegenheiten (DGAC) R da Cova da Moura 1 1350 –11 Lisboa Portugal Telefon : (351 21) 393 55 00 Telefax : (351 21) 395 45 40
RUMÄNIEN	Ministerium für Wirtschaft, Handel und Rahmenbedingungen für Unternehmen Abteilung für Aussenhandel Str. Ion Campineanu nr. 16 Sector 1 Bucharest Rumänien Telefon : (40) 2140 10 504

	<p>(40) 2131 50 906</p> <p>Telefax : (40) 2140 10 594</p> <p>(40)2131 50 581</p> <p>E-mail : dgre@dce.gov.ro</p>
SLOWAKISCHE REPUBLIK	<p>Ministerium für Wirtschaft der Slowakischen Republik Direktorat für Handel und Verbraucherschutz Abteilung für Handelspolitik Mierová 19 827 15 Bratislava 212 Slowakische Republik</p> <p>Telefon : (421-2) 4854 7110</p> <p>Telefax : (421-2) 4854 3116</p>
SLOWENIEN	<p>Ministerium für Wirtschaft der Republik Slowenien Direktorat für Außenhandelsbeziehungen Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slowenien</p> <p>Telefon : (386 1) 400 35 42</p> <p>Telefax : (386 1) 400 36 11</p> <p>E-mail : jozica.frelj@gov.si</p> <p>Internet : www.mg-rs.si</p>
SPANIEN	<p>Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría de Estado de Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios Paseo de la Castellana 162 28046 Madrid Spanien</p> <p>Telefon : (34 91) 349 3781</p> <p>Telefax : (34 91) 349 5226</p> <p>E-mail : sgcominser.ssc@mcx.es</p>
SCHWEDEN	<p>Nationaler Handelsrat Abteilung für WTO and Handelsentwicklung Postfach 6803 113 86 Stockholm Schweden</p> <p>Telefon : +46 (0) 8 690 48 00</p> <p>Telefax : +46 (0) 8 30 67 59</p> <p>E-mail : registrar@kommers.se</p> <p>Internet : http://www.kommers.se</p> <p>Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten Abteilung:UD-IH 103 39 Stockholm</p>

	Schweden Telefon : +46 (0) 8 405 10 00 Telefax : +46 (0) 8 723 11 76 E-mail : registrator@foreign.ministry.se Internet : http://www.sweden.gov.se/
VEREINIGTES KÖNIGREICH	Department for Business Enterprise & Regulatory Reform Trade Policy Unit Bay 4127 1 Victoria Street London SW1H 0ET England Vereinigtes Königreich Telefon: (4420) 7215 5922 Fax : (4420) 7215 2235 E-mail : A133servicesEWT@berr.gsi.gov.uk Internet: www.berr.gov.uk/europeantrade/key-trade-issues-gats/page22732/html

ANHANG 4

ANMERKUNGEN UND ERGÄNZENDE BESTIMMUNGEN

Zu Artikel 23

Absatz 2

Nicht unter diesen Abschnitt fällt der Investitionsschutz, ausgenommen die Behandlung nach Artikel 25, einschließlich Verfahren zur Beilegung von Streitigkeiten zwischen Investor und Staat.

Zu Artikel 24

1. Kontrolliert wird eine juristische Person von einer anderen juristischen Person, wenn Letztere befugt ist, die Mehrheit der Direktoren der Ersteren zu benennen oder deren Tätigkeit auf andere Weise rechtlich zu bestimmen.
2. Die Begriffe „Errichtung“ und „Erwerb“ einer juristischen Person sind so zu verstehen, dass sie auch Kapitalbeteiligungen an juristischen Personen zur Schaffung oder Aufrechterhaltung dauerhafter Wirtschaftsbeziehungen umfassen.

Zu Artikel 25

Absatz 1

Die Behandlung, die sich aus den Verpflichtungen der Union bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen durch Erbringer vertraglicher Dienstleistungen und Freiberufler ergibt, fällt nicht unter diese Bestimmung. Die Behandlung, die sich aus von der Union oder ihren Mitgliedstaaten geschlossenen Abkommen ergibt, in denen